



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/1054
17 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОТ 17 ДЕКАБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в период с 1 по 15 декабря 1996 года самолеты Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, производя разведку и совершая провокационные действия, как об этом говорится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас предложить указанным странам прекратить эти действия, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Иракской Республики.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у мирного населения и наносить серьезный ущерб частной и государственной собственности. Иракская Республика сохраняет за собой право требовать законной компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству в результате этих действий.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства Ирака
и нанесенном ущербе за период 1-15 декабря 1996 года

1. В северном районе был совершен 61 самолето-пролет со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами: Мосул, Эрбиль, Дахук, Талль-Афар, Амадия, Заху и Акра.

2. В северном районе было совершено 620 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами: Насирия, Самава, Амара, Курна, Артави, Чабайш, Сальман, Шатра, Ласаф, Наджаф, Кальят-Салих, Дивания, Бусайя, Рифай, Курна, Хамза, Нухайб, район к югу от Наджафа и Тактакана.

3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов ТР-1 14 раз нарушали воздушное пространство Иракской Республики в южном районе, пролетая со скоростью 600 км/час на высоте 20 000 метров, прежде чем покинуть этот район, следуя в направлении Кувейта.
